

Ruj. MIDA : MIDA.024.400-5/6/2
Tarikh : November 2024

MALAYSIAN
INVESTMENT
DEVELOPMENT
AUTHORITY



MIDA SENTRAL
No. 5, Jalan Stesen Sentral 5
Kuala Lumpur Sentral,
50470 Kuala Lumpur, Malaysia

T : +603 2267 3633
F : +603 2267 7970
E : investmalaysia@mida.gov.my
www.mida.gov.my

NOTIS PELAWAAN SEBUTHARGA

NO. SEBUT HARGA : SH MIDA BIL: 18/2024
PERKARA : SEBUTHARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN
MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT
(MIPR) 2024

Dokumen ini hendaklah disifatkan menjadi dan dibaca serta ditaksirkan sebagai sebahagian daripada Perjanjian Sebut Harga.

Kepada : Pelawaan Sebutharga oleh :

Sesiapa Yang Berkenaan **Ketua Pegawai Eksekutif**
Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia (MIDA),
Bahagian Pengurusan Korporat
Tingkat 14, MIDA Sentral
No. 5, Jalan Stesen Sentral 5
Kuala Lumpur Sentral
50470 Kuala Lumpur
No. Telefon : 03 – 2267 3633
No. Faks : 03 – 2274 7970

Sebutharga adalah dibuka kepada syarikat-syarikat yang berdaftar dengan **Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM)** dan **Kementerian Kewangan Malaysia (MOF)** di bawah Kod Bidang:-

010102 **Penerbitan dan Penyiaran (Bahan Bacaan); ATAU**
222002 **Perkhidmatan Media Cetak; DAN**
222004 **Penulisan; DAN**
222006 **Penterjemahan**

dan pendaftarannya masih lagi berkuatkuasa.

1. PERINGATAN

- 1.1 Penyebutharga-penyebutharga dikehendaki membaca dan memahami keseluruhan butir-butir dokumen sebutharga sebelum mengemukakan tawaran.
- 1.2 **Pastikan dokumen sebutharga ditaip mengikut format yang telah ditetapkan di dalam borang maklumbalas teknikal dan harga (*softcopy* akan dibekalkan).**
- 1.3 MIDA tidak terikat untuk menerima mana-mana tawaran terendah atau mana-mana tawaran.
- 1.4 Sebutharga yang lewat diterima dari tarikh dan masa ditetapkan **tidak akan dipertimbangkan.**

2. JAMINAN ATAS SEBUTHARGA

Pendaftaran penyebutharga-penyebutharga di Kementerian Kewangan adalah merupakan jaminan ke atas sebutharga-sebutharga yang dikemukakan. Sekiranya penyebutharga-penyebutharga menarik balik tawaran sebelum sebutharga dipertimbangkan atau menolak tawaran setelah Surat Setuju Terima (SST) dikeluarkan, tindakan tatatertib akan diambil dan MIDA akan mencadangkan kepada Kementerian Kewangan supaya membatalkan pendaftaran tuan sebagai Kontraktor Kerajaan.

3. TEMPOH PERKHIDMATAN

Tempoh perkhidmatan bagi perolehan ini adalah **SATU (1) TAHUN.**

4. DOKUMEN SEBUTHARGA

BAB 1 – Surat Akuan Penyebutharga & Surat Akuan Pembida

BAB 2 – Spesifikasi Teknikal

- Lampiran A (Spesifikasi Penerbitan & Kerja)
- Lampiran C (Skop Penulisan/‘Content Outline’)
- Lampiran D (Contoh Input bagi Penyediaan Sampel Penulisan, Terjemahan dan Rekabentuk)
- Lampiran E (Garis Panduan Konsistensi)
- Lampiran F (Garis Panduan Penjenamaan MIDA)

BAB 3 – Format Maklumbalas Teknikal

- Lampiran G (Format Cadangan/Proposal)

BAB 4 – Keterangan Mengenai Kakitangan & Pengalaman Syarikat

BAB 5 – Jadual Maklumbalas Harga

- Lampiran B (Borang Jadual Harga)

BAB 6 – Butir-Butir Penyebutharga & Maklumat Kewangan Syarikat

5. PENYERAHAN SEBUTHARGA

- 5.1 Dokumen sebutharga hendaklah lengkap, ditandatangani dan diserahkan kembali kepada MIDA **termasuk soft-copy (perlu dikemukakan)** tidak lewat jam **12.00 tengah hari pada 21 November 2024 (Khamis)**.
- 5.2 Sekiranya terdapat percanggahan maklumat di antara *soft-copy* dengan *hard-copy*, MIDA akan menggunakan maklumat dalam **hard-copy sebagai penentu**.
- 5.3 Tawaran ini hendaklah dikemukakan dalam **satu (1) sampul surat berlakri (sealed) beserta dokumen-dokumen yang mesti dikembalikan** dan ditanda bahagian atas sampul surat itu dengan:-

**SEBUTHARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN MALAYSIA
INVESTMENT PERFORMANCE REPORT (MIPR) 2024**

**SEBUTHARGA MIDA BIL. : 18/2024
DITUTUP PADA : 21 NOVEMBER 2024
MASA : SEBELUM / PADA 12.00 TENGAHARI**

Dokumen-dokumen yang mesti **dikembalikan/dikemukakan** ialah :-

1.	Bab 1	Surat Akuan Petender Surat Akuan Pembida	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2.	Bab 3	Dokumen Maklumbalas Teknikal (<i>Hardcopy & Softcopy</i>) ➤ Surat litup (<i>cover letter</i>) syarikat/penyebutharga ➤ 2 <i>mock-up</i> cadangan rekabentuk (Bahasa Inggeris) ➤ Sampel penulisan (versi Bahasa Inggeris) ➤ Sampel terjemahan (versi Bahasa Malaysia) ➤ Salinan profil/resume penulis/editor ➤ Salinan profil/resume penterjemah	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3.	Bab 4	Pengalaman & Projek Syarikat :- ➤ Pengalaman/Profil Syarikat ➤ Projek Yang Sedang Dilaksanakan	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
4.	Bab 5	Maklumbalas Harga (<i>Hardcopy & Softcopy</i>) ➤ Ringkasan Sebutharga dan Borang Jadual Harga	<input type="checkbox"/>
5.	Bab 6	Butir-Butir Petender & Maklumat Kewangan Syarikat :- ➤ Penyata Kewangan untuk 3 tahun terakhir	<input type="checkbox"/>

		➤ Penyata Bank untuk 3 bulan terakhir	<input type="checkbox"/>
6.		Salinan Pendaftaran Syarikat Dengan Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM) dan Kementerian Kewangan (MOF)	<input type="checkbox"/>
7.		Sijil Pematuhan Cukai (<i>Tax Compliance Certificate</i> - TCC) daripada Lembaga Hasil Dalam Negeri (LHDN)	<input type="checkbox"/>
8.		Soft-Copy Jadual Maklumbalas Teknikal & Harga	<input type="checkbox"/>

5.4 Jika sebut harga dihantar dengan **menggunakan perkhidmatan pos berdaftar/kurier**, Penyebutharga hendaklah memastikan dokumen tersebut selamat tiba pada alamat yang telah ditetapkan sebelum atau pada Tarikh Tutup sebut harga selewat-lewatnya pada pukul 12.00 tengah hari. Sebarang kelewatan yang timbul dalam urusan tersebut tidak akan dilayan.

5.5 Senarai semakan Sebut Harga bagi dokumen-dokumen yang disertakan adalah seperti di **Lampiran Semakan**. Semua sebutharga hendaklah dialamatkan kepada:-

**Ketua Pegawai Eksekutif
Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia
Tingkat 14, MIDA Sentral
No. 5, Jalan Stesen Sentral 5
Kuala Lumpur Sentral
50470 Kuala Lumpur**

5.6 Sebutharga hendaklah diserahkan di:-

**Bahagian Pengurusan Korporat
Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia
Tingkat 14, MIDA Sentral
No. 5, Jalan Stesen Sentral 5
Kuala Lumpur Sentral
50470 Kuala Lumpur**

6. SYARAT – SYARAT AM SEBUT HARGA

Tertakluk kepada apa-apa syarat khas yang ditetapkan di tempat lain dalam pelawaan ini, syarat-syarat am yang berikut hendaklah dipakai, melainkan setakat mana syarat-syarat am itu ditolak atau diubah dengan khususnya oleh penyebut harga.

6.1 HARGA

Harga yang disebutkan hendaklah harga bersih termasuk kos penghantaran, pemasangan, insurans, diskaun, cukai jualan dan perkhidmatan (SST) dan sebagainya. Sebut harga hendaklah dinyatakan dalam Ringgit Malaysia (RM). Sebut harga ini sah selama **sembilan puluh (90) hari** dari tarikh tutup sebut harga.

6.2 HARGA INDIKATIF

- (a) Harga Indikatif Jabatan bagi sebutharga ini adalah **Ringgit Malaysia: Dua Ratus Dua Puluh Dua Ribu Lima Ratus Enam Sahaja (RM222,506.00)**.
- (b) Harga Indikatif Jabatan ini merupakan suatu anggaran sahaja dan amaun tersebut tidak mengikat Kerajaan atau mana-mana pihak lain juga bagi maksud mengelakkan kekeliruan yang mungkin berbangkit.
- (c) Pihak Kerajaan tidak menjamin bahawa syarikat akan dipilih atau boleh menyiapkan kerja dengan bersandarkan Harga Indikatif Jabatan.

6.3 SEBUT HARGA SEBAHAGIAN

Sebut harga boleh ditawarkan bagi semua bilangan item atau sebahagian bilangan item.

6.4 BARANG SETARA

Sebut harga boleh ditawarkan bagi barang setara yang sesuai dengan syarat butir-butir penuh diberi.

6.5 PERSETUJUAN

- (a) MIDA tidak terikat untuk setuju terima sebut harga yang terendah atau mana-mana sebut harga; dan
- (b) Setiap butiran akan ditimbang sebagai satu sebut harga yang berasingan.

6.6 PEMERIKSAAN

- (a) MIDA sentiasa berhak melantik pegawai untuk memeriksa dan menguji bekalan itu semasa tempoh pembuatan atau pada bila-bila masa lain sebelum penyerahan bekalan tersebut ; dan
- (b) Penyebut harga hendaklah memberi kemudahan pemeriksaan atau pengujian apabila dikehendaki.

6.7 PERAKUAN MENYATAKAN SPESIFIKASI TELAH DIPATUHI

Penyebut harga dikehendaki memperakui bahawa bekalan / perkhidmatan yang dibekalkan oleh mereka adalah mengikut spesifikasi atau piawai (jika ada) yang dinyatakan di dalam pelawaan ini.

6.8 PENOLAKAN

- (a) Barang yang rendah mutunya atau yang berlainan daripada bekalan yang telah dipersetujui sebut harganya boleh ditolak;

- (b) Apabila diminta, penyebut harga hendaklah menyebabkan barang yang ditolak itu dipindahkan atas tanggungan dan perbelanjaannya sendiri, dan ia hendaklah membayar balik kepada MIDA segala perbelanjaan yang telah dilakukan mengenai bekalan yang ditolak itu; dan
- (c) Fasal kecil (a) dan (b) di atas ini tidaklah memudaratkan apa-apa hak MIDA untuk mendapatkan ganti rugi kerana kegagalan memenuhi obligasi kontrak.

6.9 PENGIKLANAN

Tiada apa-apa iklan mengenai persetujuan terhadap mana-mana sebut harga boleh disiarkan dalam mana-mana akhbar, majalah atau lain-lain saluran iklan tanpa kelulusan MIDA.

6.10 TAFSIRAN

Sebut harga ini dan apa-apa kontrak yang timbul daripadanya hendaklah diertikan mengikut dan dikawal oleh Undang-undang Malaysia, dan penyebut harga bersetuju tertakluk hanya kepada bidang kuasa Mahkamah Malaysia sahaja dalam apa-apa pertikaian atau perselisihan jua pun yang mungkin timbul mengenai sebut harga ini atau apa-apa kontrak yang timbul daripadanya.

6.11 INSURANS

Tiada apa-apa insurans atas barang dalam perjalanan daripada negeri pembekal atau dalam Malaysia dikehendaki dimasukkan ke dalam sebut harga.

6.12 LARANGAN

- (a) Pengangkutan bagi barang-barang larangan dan merbahaya adalah tidak dibenarkan sama sekali. Pihak syarikat hendaklah memastikan peraturan yang ditetapkan bagi kemasukan barang-barang ke negara berkenaan dipatuhi.
- (b) Barang-barang kepunyaan orang lain (pihak ketiga) adalah tidak dibenarkan dimuatkan bersama barangan MIDA.

6.13 PERINGATAN MENGENAI KESALAHAN RASUAH

- (a) Sebarang perbuatan atau percubaan rasuah untuk menawar atau memberi, meminta atau menerima apa-apa suapan secara rasuah kepada dan daripada mana-mana orang berkaitan perolehan ini merupakan suatu kesalahan jenayah di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694);
- (b) Sekiranya mana-mana pihak ada menawar atau memberi apa-apa suapan kepada mana-mana anggota pentadbiran awam, maka pihak yang ditawarkan atau diberi suapan dikehendaki membuat aduan dengan segera ke pejabat Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) atau balai polis yang berhampiran. Kegagalan berbuat demikian adalah merupakan suatu kesalahan di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694);
- (c) Tanpa prejudis kepada tindakan-tindakan lain, tindakan tatatertib terhadap anggota perkhidmatan awam dan menyenaraihitamkan kontraktor atau Penyebutharga boleh diambil sekiranya pihak-pihak terlibat dengan kesalahan rasuah di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694); dan

- (d) Mana-mana kontraktor atau Penyebutharga yang membuat tuntutan pembayaran berkaitan perolehan ini walaupun tiada kerja dibuat atau tiada barangan dibekal mengikut spesifikasi yang ditetapkan atau tiada perkhidmatan diberi dan mana-mana anggota perkhidmatan awam yang mengesahkan tuntutan berkenaan adalah melakukan kesalahan di bawah Akta Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694).

6.14 PENAMATAN

- (a) MIDA atau melalui wakilnya berhak membatalkan perkhidmatan sekiranya syarikat berada dalam salah satu daripada keadaan berikut dan setelah menerima surat amaran daripada MIDA atau melalui wakilnya.
- (b) Sekiranya syarikat masih gagal menyiapkan kerja dalam tempoh masa yang telah ditetapkan seperti di dalam sebutharga tuan.
- (c) Penggantungan pelaksanaan seluruh atau sebahagian kerja oleh syarikat, tanpa apa-apa sebab yang munasabah.
- (d) Tidak mematuhi arahan MIDA atau wakilnya tanpa apa-apa alasan yang munasabah.
- (e) Apabila syarikat diisytiharkan bankrap oleh pihak yang sah.

6.15 PENAMATAN ATAS SEBAB RASUAH ATAU AKTIVITI-AKTIVITI YANG MENYALAHAI UNDANG-UNDANG

- (a) Tanpa prejudis ke atas mana-mana hak MIDA, sekiranya SYARIKAT, personel, kakitangan atau pekerjanya telah disabitkan bersalah di Mahkamah untuk rasuah atau apa-apa aktiviti yang menyalahi undang-undang berhubung dengan Perjanjian ini atau mana-mana perjanjian lain antara MIDA dan SYARIKAT tersebut, sekiranya ada, MIDA berhak untuk

menamatkan Perjanjian ini pada bila-bila masa dengan memberikan notis bertulis serta-merta kepada SYARIKAT bagi maksud itu.

- (b) Akibat daripada penamatan tersebut, MIDA berhak menuntut segala kerugian, kos, ganti rugi dan perbelanjaan (termasuk apa-apa kos dan perbelanjaan sampingan) yang ditanggung oleh MIDA.
- (c) Bagi mengelakkan sebarang kekeliruan, kedua-dua pihak dengan ini bersetuju bahawa pihak SYARIKAT tidak mempunyai sebarang hak untuk membuat tuntutan ganti rugi termasuk kekurangan keuntungan, kerugian, atau apa-apa tuntutan lain akibat daripada penamatan Perjanjian ini.

7. PENERIMAAN SEBUTHARGA

- 7.1 MIDA akan memberi notis bertulis kepada penyebutharga yang berjaya apabila sebutharganya disetujuterima.
- 7.2 Notis itu tidaklah boleh disifatkan sebagai disetujuterima sehingga pengesahan bertulis daripada penyebutharga menyatakan bahawa semua syarat-syarat sebutharga atau yang diubahsuai adalah diterima.

8. BANTAHAN SPESIFIKASI

Penyebutharga yang merasa tidak berpuashati dengan spesifikasi yang disediakan, mereka berhak untuk membuat bantahan kepada MIDA dalam tempoh tujuh (7) hari dari tarikh dokumen sebutharga mula diedarkan. Bantahan yang diterima selepas tempoh tersebut tidak akan dipertimbangkan.

9. MAKLUMAT TAMBAHAN

Sebarang pertanyaan atau keterangan lanjut, syarikat diminta berhubung dengan mana-mana pegawai seperti di bawah:-

1. Encik Syahminudin Md. Shaarani, Bahagian Pengurusan Korporat,
03-2263 2471, syahminudin@mida.gov.my
2. Puan Faridah Salmi Mohd Mokhtar, Bahagian Komunikasi Korporat,
03-2263 2430, salmi@mida.gov.my

Sekian.

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”

Saya yang menjalankan amanah,



(NORMI ALIAS)

Pengarah

Bahagian Pengurusan Korporat

b.p. Ketua Pegawai Eksekutif

Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia (MIDA)

BAB 1

SURAT AKUAN PENYEBUTHARGA

**LEMBAGA PEMBANGUNAN PELABURAN MALAYSIA
TINGKAT 14, MIDA SENTRAL
NO. 5, JALAN STESEN SENTRAL 5
KUALA LUMPUR SENTRAL
50470 KUALA LUMPUR**

**SEBUTHARGA MIDA BIL. 18/2024
SEBUTHARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN *MALAYSIA: INVESTMENT
PERFORMANCE REPORT (MIPR) 2024***

Kepada:

Penyebutharga-penyebutharga,

**Borang ini hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan DOKUMEN
MAKLUMBALAS TEKNIKAL DAN JADUAL HARGA di dalam SAMPUL SURAT
BERLAKRI**

SURAT AKUAN PENYEBUTHARGA

Kepada:

**Ketua Pegawai Eksekutif
Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia
MIDA Sentral
No. 5, Jalan Stesen Sentral 5
Kuala Lumpur Sentral
50470 Kuala Lumpur**

Tuan,

**SEBUTHARGA MIDA BIL: 18/2024
SEBUTHARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN *MALAYSIA: INVESTMENT
PERFORMANCE REPORT (MIPR) 2024***

Di bawah dan tertakluk kepada Arahan Kepada Penyebutharga, saya yang menurunkan tandatangan di bawah ini adalah dengan ini mengambil bahagian sebutharga dan menawarkan untuk melaksanakan perkhidmatan di atas mengikut penentuan spesifikasi yang ditetapkan di dalam Dokumen Sebutharga.

2. Saya yang menurunkan tandatangan di bawah ini bersetuju menerima serta mematuhi dan terikat dengan semua Syarat-syarat Kontrak dan Spesifikasi Sebutharga ini dan bersetuju di atas harga yang ditawarkan RM..... sebagai asas perkiraan bagi pembayaran perkhidmatan yang telah dipesan oleh Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia.

3. Dengan ini juga telah difahami bahawa MIDA berhak menerima atau menolak sebarang sebutharga ini, sama ada harga yang ditawarkan rendah atau tinggi atau sama dengan sebutharga-sebutharga yang lain. Saya juga bersetuju untuk menerima kesemua atau sebahagian dari item-item yang ditawarkan dan sedia mengikut kehendak dan pertimbangan MIDA. Saya juga bersetuju bahawa harga sebutharga yang saya beri ini akan sah laku (*valid*) dan tidak ditarik balik dalam tempoh sembilan

puluh (90) hari dari tarikh tutup sebutharga dan tiada apa-apa syarat dikenakan selepas tarikh ditetapkan.

4. Selanjutnya saya bersetuju sekiranya sebutharga saya diterima, saya akan mengikat perjanjian kontrak serta memberi bon pelaksanaan dalam tempoh empat belas (14) hari dari tarikh terima surat tawaran dari MIDA, sekiranya diarahkan.

5. Saya juga mengesahkan, setelah menyemak sendiri iaitu semua dokumen yang digunakan untuk sebutharga ini adalah yang sebenar yang terdapat di dalam Dokumen Sebutharga.

Nama
Penyebutharga : _____
(Tandatangan
Penyebutharga)

Alamat dan Cop
Rasmi Syarikat : _____

Tarikh : _____

Nama Saksi : _____
(Tandatangan Saksi)

Alamat : _____

SURAT AKUAN PEMBIDA

SEBUTHARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN *MALAYSIA INVESTMENT PERFORMANCE REPORT (MIPR) 2024*

(SEBUTHARGA MIDA NO. 24/2024)

Saya, nombor K.P.
yang mewakili syarikat
nombor Pendaftaran syarikat dengan ini
mengisytiharkan bahawa saya atau mana-mana individu yang mewakili syarikat ini tidak
akan menawar atau memberi rasuah kepada mana-mana individu dalam MIDA atau
mana-mana individu lain, sebagai sogokan untuk dipilih dalam sebutharga seperti di atas.
Bersama ini dilampirkan Surat Perwakilan Kuasa bagi saya mewakili syarikat seperti
tercatat di atas untuk membuat pengisytiharan ini.

2. Sekiranya saya, atau mana-mana individu yang mewakili syarikat ini didapati cuba
menawar atau memberi rasuah kepada mana-mana individu dalam MIDA atau mana-
mana individu lain sebagai sogokan untuk dipilih dalam sebutharga seperti di atas, maka
saya sebagai wakil syarikat bersetuju tindakan- tindakan berikut diambil:

- 2.1 Penarikan balik tawaran kontrak bagi sebutharga di atas; atau
- 2.2 Penamatan kontrak bagi sebutharga di atas; dan
- 2.3 Lain-lain tindakan tatatertib mengikut peraturan perolehan Kerajaan yang berkuat-
kuasa.

3. Sekiranya terdapat mana-mana individu cuba meminta rasuah daripada saya atau
mana-mana individu yang berkaitan dengan syarikat ini sebagai sogokan untuk dipilih
dalam sebutharga seperti di atas, maka saya berjanji akan dengan segera melaporkan
perbuatan tersebut kepada pejabat Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM)
atau balai polis yang berhampiran.

Yang Benar,

.....
Nama :
No. KP :
Cop Syarikat :

BAB 2 - SPESIFIKASI TEKNIKAL

Lampiran A

SEBUT HARGA PENERBITAN MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT 2024 (SH MIDA NO. 18/2024)

SPESIFIKASI PENERBITAN, SKOP KERJA DAN TERMA RUJUKAN PERKHIDMATAN

Setiap tahun, MIDA akan menerbitkan satu laporan prestasi iaitu analisis terperinci mengenai prestasi pelaburan Malaysia dalam sektor pembuatan dan perkhidmatan bagi tahun sebelumnya, yang diluncurkan sempena dengan Sidang Media Tahunan tahun yang berikutnya.

Sehubungan itu MIDA memerlukan syarikat yang berkelayakan, berpengalaman dan berkemampuan untuk **melaksanakan/membekalkan perkhidmatan:**

- a. **penulisan, editorial (termasuk *copywriting*, *editing* dan *proof reading*);**
- b. **penterjemahan penerbitan daripada Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia; dan**
- c. **rekabentuk serta percetakan.**

bagi penerbitan 'Malaysia: Investment Performance Report 2024' sempena acara Sidang Media Tahunan MIDA 2025.

Keperluan Kod Bidang: Syarikat yang berminat perlulah berdaftar dalam kod bidang berikut dan pendaftaran perlulah masih aktif:

010102 - Penerbitan dan Penyiaran (Bahan Bacaan);

atau

222002 - Perkhidmatan Media Cetak;

dan

222004 - Penulisan; **dan**

222006 - Penterjemahan.

Dokumen ini disediakan dalam tiga (3) bahagian seperti berikut:

- (A) Spesifikasi Penerbitan
- (B) Skop Kerja dan Perkhidmatan

(C) Format Maklumbalas Teknikal

A. SPESIFIKASI PENERBITAN

Tajuk Penerbitan	i. Malaysia: Investment Performance Report 2024 ii. Malaysia: Laporan Prestasi Pelaburan 2024
Versi	Bahasa Inggeris (utama) dan Bahasa Malaysia
Konsep & Tema	Konsep yang dicadangkan perlulah bersesuaian dengan identiti MIDA sebagai agensi penggalakan pelaburan pusat yang berprestij juga menepati tema penerbitan.
Objektif Penerbitan	Penerbitan ini dihasilkan untuk memberi laporan khusus tentang statistik prestasi sektor perkilangan, perkhidmatan dan utama di Malaysia bagi tahun 2024 kepada komuniti perniagaan tempatan dan antarabangsa.
Penterjemahan	Syarikat perlu menyediakan penterjemah untuk menjalankan kerja penterjemahan penerbitan berkenaan daripada Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia.
Format Kandungan	Syarikat yang dilantik bertanggungjawab menyediakan penerbitan yang mengandungi pelbagai format berbentuk penulisan; teks, infografik, jadual, carta, graf, lampiran dan gambar-gambar termasuk <i>caption</i> .
Ilustrasi dan Infografik	Syarikat yang dilantik harus merekabentuk dan menyediakan ilustrasi dan infografik yang bersesuaian dengan deraf/input laporan.
Input/Teks/Deraf	MIDA akan membekalkan deraf/input laporan dalam format MsWord (.docx) versi Bahasa Inggeris untuk digarap semula oleh penulis/editor yang telah dilantik.
Anggaran Mukasurat	150 mukasurat (merangkumi keseluruhan jenis kandungan) 154 mukasurat (termasuk kulit)
Stok gambar	Syarikat yang dilantik bertanggungjawab untuk membekalkan stok gambar yang bersesuaian dengan

penerbitan. Sebarang pembelian stok gambar perlu mendapat persetujuan MIDA terlebih dahulu. Keutamaan pemilihan stok gambar hendaklah diberikan kepada sumber Shutterstock.com memandangkan MIDA merupakan pelanggan kepada platform tersebut. **(Anggaran 50 unit)**

Ukuran Am Risalah	Apabila di tutup - saiz A4 (21cm x 29.7cm) Apabila di buka - saiz A3 (42cm x 29.7cm)
Jenis Kertas	Kulit <i>Matt Art Card 260gsm</i> Teks <i>Simili 100gsm</i>
Jenis Cetakan	4 warna
Jenis Kemasan	Kemasan hanya untuk kulit buku akan melibatkan <i>matt lamination</i> dan <i>spot UV</i> .
Percetakan	Percetakan digital dan/atau offset.
Penjilidan	<i>Perfect Binding</i> (anggaran <i>spine</i> adalah 0.5 – 0.8 mm)
Tempoh Projek	8 – 12 minggu adalah tempoh yang dianggarkan untuk menyiapkan laporan ini dari tarikh input/kandungan laporan dibekalkan oleh MIDA. Kerja-kerja yang perlu dijalankan dalam tempoh ini adalah termasuk penulisan, penterjemahan, <i>proofreading</i> , rekabentuk, dan percetakan naskah laporan dalam versi Bahasa Inggeris yang diperlukan bagi kegunaan acara Sidang Media Tahunan MIDA 2025 yang dijangka akan diadakan pada 25 Februari 2025 . (Nota: Memandangkan tempoh masa bagi penerbitan ini adalah sangat singkat dan jadual penerbitan yang sangat ketat, syarikat dijangka untuk melaksanakan kerja-kerja walaupun selepas waktu pejabat, hujung minggu dan cuti umum).
Kuantiti Cetakan	Anggaran 100 unit versi Bahasa Inggeris

Serahan

Syarikat yang telah dilantik perlu mengemukakan perkara berikut pada tarikh yang diperlukan bagi tujuan pembayaran:

- Laporan yang telah siap dicetak mengikut kuantiti yang dipersetujui oleh MIDA.
- 'Softcopy' penerbitan dalam format .pdf (resolusi tinggi dan rendah).
- 'Softcopy' penerbitan dalam format percetakan offset (*output file*)
- Teks laporan akhir yang telah dimuktamadkan bagi kedua-dua versi dalam format MsWord.
- Kompilasi infografik yang telah direka
- Kompilasi stok gambar yang telah dibeli sama ada yang digunakan atau tidak.

B. SKOP KERJA DAN TERMA RUJUKAN PERKHIDMATAN

1. Khidmat Penulisan, Editorial dan Penterjemahan

Membekalkan khidmat penulisan, editorial (termasuk *copywriting*, *copy editing* dan *proofreading*) dan penterjemahan daripada Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia bagi penerbitan '**Malaysia: Investment Performance Report 2024**' dan **Malaysia: Laporan Prestasi Pelaburan 2024**.

i. Penyediaan Penulisan

- Penulis perlu menyediakan penulisan dalam Bahasa Inggeris sebagai salinan induk (*master copy*)
- MIDA akan membekalkan deraf/input bagi kegunaan penulisan pihak syarikat. Ini termasuk segala maklumat latar belakang yang diperlukan, *key points* dan data bagi graf, carta dan jadual.
- Syarikat yang berjaya perlu memahami konsep kandungan laporan dan mengenalpasti elemen dalam deraf laporan berkenaan yang boleh ditonjolkan.
- Syarikat juga perlu merujuk kepada penerbitan yang telah diterbitkan sebelum ini sebagai persediaan untuk tugas ini.

- Syarikat **perlu mencadangkan konsep penulisan yang menarik** berdasarkan tema yang diperlukan dan deraf laporan yang akan dibekalkan oleh MIDA.
- Syarikat perlulah mempunyai kepakaran dalam bidang penulisan atau melantik penulis/ editor yang berkeupayaan untuk menggarap deraf laporan yang dibekalkan ke dalam bentuk tulisan yang lebih senang difahami, segar dan moden.
- Penulis/editor perlu mempunyai latar belakang atau pengetahuan mengenai ekonomi atau/dan perniagaan supaya mampu untuk menghasilkan penulisan yang menarik, mudah difahami pembaca dan berkualiti berdasarkan maklumat dan fakta yang disediakan dan dibekalkan oleh MIDA.
- Penulis/editor perlu mengenal pasti/ mencadangkan/ menyediakan gambar/ ilustrasi/ carta/ graf/ infografik yang sesuai untuk disertakan bersama penulisan untuk memudahkan pemahaman pembaca.
- Sekiranya syarikat memerlukan lebih daripada seorang penulis/editor, syarikat boleh melantik mana-mana penulis lain untuk menjalankan kerja-kerja penulisan yang berkenaan. Sehubungan itu syarikat bertanggungjawab untuk melantik seorang ketua editor untuk memastikan setiap penulisan adalah konsisten.
- Ketua editor yang dilantik daripada kumpulan editorial perlu bersedia menghadiri semua perbincangan berkaitan dengan penyediaan penulisan laporan berkenaan di MIDA.
- Ketua editor juga bertanggungjawab untuk memuktamadkan hasil editorial kumpulan editorial sebelum diserahkan kepada MIDA.
- Kumpulan editorial ini juga perlu bersedia untuk menjalankan sebarang kerja editorial di MIDA untuk kelulusan akhir.
- **Skop penulisan bagi penerbitan 'Malaysia: Investment Performance Report 2024'** adalah seperti di **Lampiran 2C**.
- Laporan (Bahasa Inggeris) yang telah dimuktamadkan perlu diterjemahkan kepada Bahasa Malaysia.
- Menjalankan semakan konsistensi teks yang komprehensif termasuk semakan terminologi laporan (Bahasa Inggeris).

- Berkomunikasi dengan *designer* bagi tujuan rekabentuk, rekaletak, taipset, kerja seni dan infografik serta lain-lain.

ii. Tanggungjawab Editorial

- Membekalkan hasil penulisan yang lengkap dan komprehensif iaitu merangkumi kesemua faktor yang ingin disampaikan di dalam laporan berkenaan termasuk carta, graf, jadual dan lampiran.
- Berkomunikasi dengan *designer*/pihak yang terlibat bagi tujuan semakan pruf dan penyediaan rekabentuk laporan.
- Bekerja rapat dan memberi kerjasama sepenuhnya kepada pegawai-pegawai MIDA yang berkaitan ketika proses penyediaan penulisan.
- Memandangkan tempoh masa bagi penerbitan ini adalah sangat singkat dan jadual penerbitannya yang sangat padat, syarikat dijangka untuk menjalankan kerja-kerja selepas waktu pejabat, hujung minggu dan cuti umum. Bagaimanapun penulis/editor/ketua editor **wajib** menghadiri kesemua perjumpaan/perbincangan berkenaan penulisan berkenaan di MIDA apabila diperlukan.
- Menepati *deadline* yang telah dipersetujui dan menyerahkan hasil penulisan seperti yang ditetapkan/diperlukan.
- Menjalankan **semakan konsistensi yang komprehensif** terhadap kedua-dua versi penerbitan termasuk carta, graf, jadual dan lampiran dari segi penggunaan perkataan/terma/symbol, lengkok bahasa, tatabahasa, ejaan, kesahihan fakta dan data yang terkandung di dalam laporan.
- Setiap cadangan ayat atau perenggan yang ditulis/disusun semula perlulah bertujuan untuk memberi lebih kefahaman kepada pembaca.
- Menyediakan *table of contents*; dan turut menyemak bilangan mukasurat.
- Sekiranya terdapat lebih daripada seorang penulis/editor, hasil penulisan perlu dimuktamadkan oleh ketua editor syarikat yang dilantik sebelum diserahkan kepada MIDA.

iii. Tanggungjawab Penterjemah

- Menterjemah salinan utama (*master copy*) di dalam Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia.
- Membekalkan terjemahan yang lengkap dan komprehensif iaitu merangkumi keseluruhan laporan termasuk carta, graf, jadual dan lampiran.
- Terjemahan perlu konsisten dengan Bahasa Inggeris dan ia tidak semestinya *direct translation*. Sebarang penggunaan hasil *auto-translation system* di dalam kandungan tidak dibenarkan.
- Menyemak terminologi yang digunakan agar bersesuaian dengan isi laporan dan konsisten dengan keperluan MIDA.
- Sekiranya syarikat memerlukan lebih daripada seorang penterjemah, syarikat boleh melantik mana-mana penterjemah lain untuk menjalankan kerja-kerja penterjemahan yang berkenaan. Sehubungan itu syarikat bertanggungjawab untuk melantik seorang ketua editor untuk memastikan setiap penterjemahan adalah konsisten.
- Ketua editor yang dilantik daripada kumpulan editorial/penterjemah perlu bersedia menghadiri semua perbincangan berkaitan dengan penyediaan penulisan laporan berkenaan di MIDA.
- Ketua editor juga bertanggungjawab untuk memuktamadkan hasil penterjemahan kumpulan penterjemah sebelum diserahkan kepada MIDA.
- Berkomunikasi dengan *designer* dan pihak yang terlibat bagi tujuan bacaan prof dan penyediaan rekabentuk laporan.
- Bekerja rapat dan memberi kerjasama sepenuhnya kepada pegawai-pegawai MIDA yang berkaitan ketika proses penyediaan penterjemahan.
- Memandangkan tempoh waktu penghasilan penerbitan yang sangat singkat, kerja penerbitan ini perlu melibatkan masa selepas waktu pejabat, hujung minggu, dan cuti am. Bagaimanapun penulis/ editor/ penterjemah **wajib** menghadiri kesemua perjumpaan/ perbincangan berkenaan terjemahan berkenaan di MIDA apabila diperlukan.

- Menepati *deadline* yang diberikan dan menyerahkan hasil terjemahan seperti yang ditetapkan/ diperlukan.
- Menjalankan semakan konsistensi yang komprehensif terhadap kedua-dua versi penerbitan termasuk carta, graf, jadual dan lampiran dari segi penggunaan perkataan, lenggok bahasa, tatabahasa, ejaan, kesahihan fakta dan data yang terkandung di dalam laporan.
- Setiap cadangan ayat atau perenggan yang ditulis/disusun semula perlulah bertujuan untuk memberi lebih kefahaman kepada pembaca.
- Sekiranya terdapat lebih daripada seorang penterjemah, hasil terjemahan masing-masing perlu dimuktamadkan oleh ketua penterjemah pihak syarikat sebelum diserahkan kepada MIDA.

2. Khidmat Merekabentuk Penerbitan

Membekalkan konsep, merekabentuk dan menjalankan kerja-kerja seni (termasuk taipset dan prof warna) bagi Penerbitan '**Malaysia: Investment Performance Report 2024**', versi Bahasa Inggeris dan Bahasa Malaysia berdasarkan **tema dan konsep** yang telah dipersetujui.

i. Tanggungjawab *designer*

- Berkomunikasi dengan penulis untuk menyediakan rekabentuk visual yang betul/ tepat/ bersesuaian dengan konsep penulisan beliau.
- Mencadangkan konsep dan arah tuju seni termasuk menjalankan kerja-kerja yang berkaitan bagi menepati keseluruhan cadangan konsep dan rekabentuk.
- Menjalankan kerja-kerja **rekabentuk, rekaletak dan kerja-kerja seni termasuk menyediakan ilustrasi/ infografik/ graf/ carta/ jadual/ lampiran** seperti yang dikehendaki oleh pihak editorial.
- Menyediakan lampiran-lampiran yang diperlukan bagi menyiapkan laporan.
- Mencadangkan konsep dan arah tuju seni termasuk menjalankan kerja-kerja yang berkaitan iaitu seperti kerja seni, taipset, rekabentuk semula (*reconstruct*) jadual/carta/graf ilustrasi bagi menepati keseluruhan konsep.

- Memastikan konsistensi rekaan bagi keseluruhan kandungan laporan.
- Memastikan konsistensi tema warna bagi keseluruhan laporan.
- Bagi tujuan pematuhan konsistensi jenama MIDA, dokumen garis panduan jenama MIDA akan dibekalkan sebagai rujukan syarikat.
- Membekalkan pruf warna dan *print mock-up* bagi tujuan memuktamadkan penerbitan sebelum dicetak.
- Membekalkan kerja-kerja yang berkaitan seperti yang dikehendaki.
- Bersedia ditempatkan di pejabat MIDA untuk menjalankan sebarang kerja kemaskini/rekabentuk sebelum *final artwork* dimuktamadkan.
- **Wajib** membekalkan perkhidmatan walaupun selepas waktu pejabat, hujung minggu, dan cuti am tanpa sebarang kos tambahan.

3. Percetakan Penerbitan

Menjalankan kerja-kerja **percetakan bagi penerbitan 'Malaysia: Investment Performance Report 2024'**, versi Bahasa Inggeris dan Bahasa Malaysia.

Spesifikasi Percetakan

Tajuk Penerbitan	Malaysia: Investment Performance Report 2024
Versi	Hanya versi Bahasa Inggeris yang akan dicetak
Anggaran Mukasurat	150 mukasurat (tidak termasuk kulit) 154 mukasurat (termasuk kulit)
Ukuran Am Risalah	Apabila di tutup - saiz A4 (21cm x 29.7cm) Apabila di buka - saiz A3 (42cm x 29.7cm)
Kuantiti Cetakan	Anggaran 100 unit Bahasa Inggeris
Jenis Kertas	Kulit <i>Matt Art Card 260gsm</i> Teks <i>Simili 100 gsm</i>

Jenis Cetakan	4 warna
Jenis Kemasan	<i>Matt lamination</i> dan <i>spot UV</i> (Kemasan hanya untuk kulit buku)
Percetakan	Percetakan digital untuk 'mock-up' Percetakan offset untuk percetakan pukal (<i>mass printing</i>).
Penjilidan	<i>Perfect Bind</i> (anggaran spine adalah 0.5 – 0.8 mm)
Tarikh Serahan	Anggaran 21 - 23 Februari 2025

Nota: Tempoh Serahan Cetak 7-10 hari daripada tarikh kelulusan final artwork (FA)

4. Penyeliaan

Pegawai MIDA yang ditugaskan akan mengawasi keseluruhan proses penerbitan dan akan bekerjasama rapat dengan penyelaras/penyelia pasukan penerbitan syarikat yang ditugaskan.

5. Hak Cipta (Copyrights)

- i. Bahan ("Kandungan"), termasuk maklumat dasar kerajaan atau maklumat lain serta program perisian yang terdapat di dalam atau melalui bahan promosi MIDA, dilindungi oleh hak cipta, tanda dagangan dan bentuk hak milik lain. Semua hak, hak milik dan kepentingan dalam dan terhadap Kandungan dimiliki, dilesenkan atau dikendalikan oleh MIDA.
- ii. Syarikat bersetuju untuk mendedahkan dan memberikan semua hak cipta/hak intelektual yang terhasil daripada projek ini melainkan jika dipersetujui secara bertulis.
- iii. MIDA menyimpan hak milik dan hak cipta bagi segala boleh serah, dan semua fail sumber yang terhasil sepanjang projek ini melainkan jika dipersetujui secara bertulis.
- iv. MIDA dan syarikat yang dilantik perlu memastikan tiada bahagian dalam karya yang melanggar hak cipta pihak lain.

- v. MIDA juga berhak melantik agensi kreatif lain untuk menghasilkan bahan promosi yang lain.

6. Sekatan Penggunaan Bahan/Kandungan Penerbitan (*Restriction of Use of Materials*)

- i. Kecuali dinyatakan sebaliknya, Kandungan bahan promosi ini tidak akan dihasilkan semula, diterbitkan semula, dimuat naik, dibuat hantaran, dihantar atau diedarkan selain daripada tujuan yang dirancang, dengan apa jua cara pun tanpa mendapatkan kebenaran bertulis daripada MIDA terlebih dahulu.
- ii. Pengubahsuaian mana-mana Kandungan atau penggunaan Kandungan selain daripada tujuan yang dirancang adalah merupakan suatu pelanggaran hak cipta MIDA dan hak milik intelektual yang lain. Grafik dan gambar yang terdapat pada bahan promosi MIDA hendaklah dilindungi oleh hak cipta dan tidak boleh dihasilkan semula atau diambil dengan apa jua cara pun tanpa mendapatkan kebenaran bertulis daripada MIDA terlebih dahulu.

7. Serahan sebut harga dan Format Cadangan (*Proposal*)

Cadangan teknikal (*technical proposal*) yang diserahkan oleh penyebutharga pada tarikh tutup sebut harga perlulah berdasarkan format yang dinyatakan dalam para (C) [Format Maklumbalas Teknikal](#)

Bagi tujuan penilaian, cadangan teknikal perlu dibekalkan dalam format 'hardcopy dan softcopy' seperti berikut:

- i. **Sampel penulisan** profesional (termasuk cadangan *tagline/tema* penerbitan, dan *rational*) yang telah digarap menggunakan **contoh input** yang telah dibekalkan dalam **Lampiran D**; dan
- ii. **Sampel kerja penterjemahan** bagi penulisan yang telah digarap tersebut di atas;
- iii. Sesalinan profail atau *resume* penulis/editor dan penterjemah yang akan terlibat dalam projek penerbitan ini. Sila nyatakan pengalaman yang berkaitan dan rujukan kerja.

- iv. Membekalkan sekurang-kurangnya **dua (2) cadangan rekabentuk (*design mock-up*)** termasuk kulit, *inside layout*, *separators*, lampiran dan rasional. Cadangan rekabentuk perlulah selari dengan garis panduan penjenamaan MIDA seperti dinyatakan dalam **Lampiran F**.

8. Tempoh Serahan Projek dan Kontrak

- i. **Tempoh serahan** projek bagi **penerbitan versi Bahasa Inggeris** adalah dalam anggaran 8 – 12 minggu **agar boleh digunakan dan diedarkan ketika Sidang Media Tahunan MIDA 2025** yang dijangka akan diadakan pada awal bulan Mac 2024. (sila rujuk juga Para B, Spesifikasi Penerbitan);
- ii. Tempoh serahan deraf laporan versi Bahasa Malaysia adalah dalam tempoh tiga (3) bulan dari tarikh pelancaran penerbitan.
- iii. Tempoh keseluruhan kontrak bagi sebut harga ini adalah satu (1) tahun.

9. Terma dan Syarat

- i. Pemilik tunggal bagi penerbitan termasuk salinan induk merupakan MIDA dan syarikat yang dilantik perlu memastikan tiada bahagian yang melanggar hak cipta pihak lain.
- ii. Syarikat sertaan mesti berdaftar dengan Kementerian Kewangan (berstatus aktif) dan bukti pendaftaran dalam bentuk sijil pendaftaran mesti disediakan kepada MIDA.
- iii. MIDA tidak terikat untuk menerima sebut harga yang terendah.
- iv. Cadangan dan sebut harga yang dikemukakan harus hendaklah sah selama sekurang-kurangnya 90 hari dari tarikh tutup sebut harga ini.
- v. Syarikat yang dilantik tidak diberi kuasa untuk membuat pendedahan atau pernyataan berkenaan projek tersebut kepada umum dalam bentuk apa pun atau saluran media sosial.
- vi. Syarikat yang dilantik hendaklah mendapat persetujuan daripada MIDA bagi sebarang tujuan pembuktian atau kelayakan.

10. Penilaian

Sebut harga dan cadangan yang diterima oleh pihak MIDA akan dinilai oleh Jawatankuasa Penilaian yang dilantik oleh Ketua Pegawai Eksekutif, MIDA. Penilaian akan dilaksanakan terhadap dokumen sebut harga yang telah dikemukakan dengan lengkap mengikut format yang dinyatakan dalam para 7.

11. Penafian

Dokumen ini tidak dijamin bebas daripada kesilapan, peninggalan (*omission*) atau kekurangan. Sekiranya terdapat kesilapan, peninggalan (*omission*) atau kecacatan, MIDA boleh mengubah dokumen ini atau sebahagian daripadanya dan memberitahu anda dengan sewajarnya. MIDA mungkin memerlukan maklumat tambahan yang harus disediakan melalui cadangan berkenaan dokumen ini, konteks projek dan cadangan yang diterima.

(C) FORMAT MAKLUMBALAS TEKNIKAL

Sebut harga dan cadangan yang diterima oleh pihak MIDA akan dinilai oleh Jawatankuasa Penilaian yang dilantik oleh Ketua Pegawai Eksekutif MIDA. Penilaian akan dibuat berdasarkan serahan dokumen sebut harga yang lengkap dan pematuhan terhadap syarat-syarat am sebut harga yang telah dinyatakan di **BAB 1**.

Bagi tujuan penilaian, dokumen **maklumbalas teknikal** perlu dibekalkan dalam format 'hardcopy' dan 'softcopy' seperti berikut:

- i. Contoh penulisan profesional (termasuk cadangan *tagline/ tema* penulisan, dan *rational*) yang telah digarap menggunakan deraf teks yang telah dibekalkan dalam **BAB 4**; dan
- ii. Contoh kerja penterjemahan bagi teks yang telah digarap tersebut;
- iii. Sesalinan profail atau resume penulis/editor dan penterjemah yang akan terlibat dalam projek penerbitan ini. Sila nyatakan pengalaman yang berkaitan dan rujukan kerja.
- iv. Membekalkan sekurang-kurangnya **dua (2) mockup reka bentuk** (termasuk kulit, *inside layout, separators*, lampiran, muka teks dan *rational*). Cadangan reka bentuk perlulah mematuhi garis panduan penjenamaan MIDA seperti dinyatakan dalam **BAB 5**.

**SEBUT HARGA PENERBITAN
'MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT 2023'
(SH MIDA NO. 18/2024)**

SKOP PENULISAN / CONTENT OUTLINE

**Tag Lines untuk Penerbitan Malaysia: Investment Performance Report (MIPR)
Mengikut Tahun**

Tahun	Tag Lines
2012	<i>Investment for Transformation</i>
2013	<i>Shifting into High Gear</i>
2014	<i>Making our Mark</i>
2015	<i>Driving Sustainable Growth</i>
2016	<i>Strengthening the Growth Momentum</i>
2017	<i>Forging Forward</i>
2018	<i>Inspiring Technological Transformation</i>
2019	<i>Crafting the Future</i>
2020	<i>Geared for Recovery</i>
2021	<i>Powering Resilience</i>
2022	<i>Sustainable Investments for Growth</i>
2023	<i>Advancing Sustainable Investment</i>
2024	<i>To be proposed by the copywriter</i>

Nota: Laporan yang telah diterbitkan sebelum ini boleh di muat turun daripada laman web MIDA di pautan berikut: <https://www.mida.gov.my/report/type-of-report/investment-performance-report-2/>

SKOP PENULISAN (CONTENT OUTLINE)
MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT 2024

NO.	SECTION	DIVISION
1	YEAR IN REVIEW: 2024	
	1.1 MIDA's Overview of Malaysia's Investment Performance (Manufacturing Sector) <ul style="list-style-type: none"> ● Global Economic Investment Growth ● Performance of MIDA's Initiatives 2024 (for Manufacturing Sector) ● Malaysia's Private Investment Performance 2024 (Manufacturing Sector) ● Total Realised Investments (GFCF) 	Strategic Planning & Policy Advocacy (Manufacturing)
	1.2 MIDA's Overview of Malaysia's Investment Performance (Services Sector) <ul style="list-style-type: none"> ● Performance of MIDA's Initiatives 2024 (for services sector) ● Malaysia's Private Investment Performance 2024 (Services Sector) 	Strategic Planning & Policy Advocacy (Services)
	1.3 Malaysia's Foreign Direct Investment vis-à-vis Global Investments Scenario <ul style="list-style-type: none"> ● Performance of Malaysia's FDI ● MIDA's Promotion Strategies and Initiative ● Malaysia's International Ranking 	Foreign Investment
	1.4 Malaysia's Domestic Investment Scenario <ul style="list-style-type: none"> ● Performance of Malaysia's DDI ● MIDA's Promotion Strategies and Initiative ● Collaboration with Industry Associations 	Domestic Investment
	1.5 Cross Border Investment (CBI) <ul style="list-style-type: none"> ● MIDA's Promotion Strategies and Initiatives ● Programmes 	Cross Border Investment

NO.	SECTION	DIVISION
2	PERFORMANCE OF THE MANUFACTURING, SERVICES AND PRIMARY SECTORS	
	2.1 OVERVIEW OF APPROVED INVESTMENT <ul style="list-style-type: none"> ● Manufacturing Sector ● Services Sector ● Primary Sector 	Strategic Planning & Policy Advocacy Division (Manufacturing) / Strategic Planning & Policy Advocacy Division (Services)
	2.2 INVESTMENT IN NIA / NIMP SECTORS <ul style="list-style-type: none"> ● Overview of Investment in the NIA / NIMP sectors ● Investment approval for NIA pillars: <ul style="list-style-type: none"> i. Increase Economic Complexity <ul style="list-style-type: none"> - Capital-intensity (CIPE) of manufacturing projects - Value-added ii. Create high-value job opportunities <ul style="list-style-type: none"> - Employment opportunities - High-value jobs with a salary of at least RM5,000 - Managerial, Technical and Supervisory (MTS) iii. Extend Domestic Linkages <ul style="list-style-type: none"> - Local Content (Local Sourcing) - Spill Over to Domestic Supply Chain iv. Develop new & existing cluster <ul style="list-style-type: none"> - M&E cluster: Batu Kawan, Penang - Automotive cluster: Gurun, Kedah; Tanjong Malim, Perak - Petrochemical cluster: Pengerang, Johor; Gebeng, Pahang; Kerteh, Terengganu - Digital Economy: Iskandar, Johor; Cyberjaya, Selangor 	Strategic Planning & Policy Advocacy (Manufacturing)

NO.	SECTION	DIVISION
	<ul style="list-style-type: none"> - E&E cluster: Kerian Integrated Green Industrial Park - Johor-Singapore Special Economic Zone (JS-SEZ) <p>v. Improve Inclusivity</p> <ul style="list-style-type: none"> - Less Developed States 	
3	PRIORITY AND NEW GROWTH AREAS	
	<p>SEMICONDUCTOR INDUSTRY</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the sub-industry for 2024 ii. Potential / opportunities of the industry iii. Performance and Quality Projects iv. Way Forward / Trend for 2025 	Electrical & Electronics
	<p>PHARMACEUTICAL INDUSTRY</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the sub-industry for 2024 ii. Potential / opportunities of the industry iii. Performance and Quality Projects iv. Way Forward / Trend for 2025 	Life Sciences & Medical Technology
	<p>MEDICAL DEVICES INDUSTRY</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the sub-industry for 2024 ii. Potential / opportunities of the industry iii. Performance and Quality Projects iv. Way Forward / Trend for 2025 	Life Sciences & Medical Technology
	<p>CHEMICALS INDUSTRY</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the industry for 2024 ii. Potential / opportunities of the industry iii. Performance and Quality Projects iv. Way Forward / Trend for 2025 	Chemicals and Advanced Materials
	<p>ELECTRIC VEHICLES INDUSTRY</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the sub-industry for 2024 ii. Potential / opportunities of the industry iii. Performance and Quality Projects iv. Way Forward / Trend for 2025 	Transportation Technology
	<p>MACHINERY & EQUIPMENT (M&E) INDUSTRY</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Overview of the sub-industry for 2024 ii. Potential / opportunities of the industry iii. Performance and Quality Projects iv. Way Forward / Trend for 2025 	Machinery & Metal Technology

NO.	SECTION	DIVISION
	AEROSPACE INDUSTRY <ol style="list-style-type: none"> i. Overview of the sub-industry for 2024 ii. Potential / opportunities of the industry iii. Performance and Quality Projects iv. Way Forward / Trend for 2025 	Transportation Technology
	GREEN TECHNOLOGY INDUSTRY <ol style="list-style-type: none"> i. Overview of the industry for 2024 ii. Potential / opportunities of the industry iii. Performance and Quality Projects iv. Way Forward / Trend for 2025 	Green Technology
	DIGITAL SERVICES INDUSTRY <ol style="list-style-type: none"> i. Overview of the sub-industry for 2024 ii. Potential / opportunities of the industry iii. Performance and Quality Projects iv. Way Forward / Trend for 2025 	Business Services and Regional Operations
4	SNAPSHOT BY INDUSTRY (Investment Statistics Infographic)	
	4.1 MANUFACTURING SUB-SECTOR	
	ELECTRICAL AND ELECTRONICS <ol style="list-style-type: none"> i. Sub-Sectors: <ul style="list-style-type: none"> ● Electronic Components ● Consumer Electronics ● Industrial Electronics ● Electrical Components ● Electrical Appliances ● Industrial Electrical 	Investment Statistics/ Electrical & Electronics
	TRANSPORT TECHNOLOGY <ol style="list-style-type: none"> i. Sub-sectors <ul style="list-style-type: none"> ● Aerospace ● Automotive ● Rail ● Shipbuilding & Ship Repair 	Investment Statistics/ Transport Technology
	BASIC METAL PRODUCTS	Investment Statistics/ Machinery & Metal Technology
	MACHINERY & EQUIPMENT (M&E) <ol style="list-style-type: none"> i. Sub-Sectors: 	Investment Statistics/ Machinery & Metal Technology

NO.	SECTION	DIVISION
	<ul style="list-style-type: none"> ● Machinery/Equipment Modules or Industrial Parts/ Components M&E ● Specialised Machinery & Equipment for Specific Industries ● General Industrial Machinery & Equipment, Components and Parts ● Power Generating Machinery & Equipment ● Maintenance, Upgrading or Reconditioning of M&E 	
	FABRICATED METAL PRODUCTS i. Sub-Sectors: <ul style="list-style-type: none"> ● Engineering Supporting Industry (ESI) 	Investment Statistics/ Machinery & Metal Technology
	TEXTILES & TEXTILE PRODUCTS	Investment Statistics/ Building Technology & Lifestyle
	LEATHER & LEATHER PRODUCTS	Investment Statistics/ Building Technology & Lifestyle
	NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS i. Sub-Sectors: <ul style="list-style-type: none"> ● Industrialised Building System (IBS) 	Investment Statistics/ Building Technology & Lifestyle
	MISCELLANEOUS	Investment Statistics/ Building Technology & Lifestyle
	SCIENTIFIC & MEASURING EQUIPMENT i. Sub-Sectors: <ul style="list-style-type: none"> ● Medical Devices ● Biotechnology 	Investment Statistics/ Life Sciences & Medical Technology
	FOOD MANUFACTURING ii. Sub-Sectors: <ul style="list-style-type: none"> ● Food Products ● Other Food Products: Palm-Oil Based 	Investment Statistics/ Food Technology & Resource Based Industries
	BEVERAGES & TOBACCO	Investment Statistics/ Food Technology & Resource Based Industries
	FURNITURE & FIXTURES	Investment Statistics/ Food Technology & Resource Based Industries
	WOOD & WOOD PRODUCTS i. Sub-Sectors: <ul style="list-style-type: none"> ● Wood & Wood Products 	Investment Statistics/ Food Technology & Resource Based Industries

NO.	SECTION	DIVISION
	<ul style="list-style-type: none"> ● Other Wood Products - Palm Biomass-Based 	
	PAPER, PRINTING & PUBLISHING	Investment Statistics/ Food Technology & Resource Based Industries
	CHEMICALS & CHEMICAL PRODUCTS i. Sub-Sectors: <ul style="list-style-type: none"> ● Chemicals & Chemical Products ● Oleochemicals ● Pharmaceuticals ● Cosmetics & Toiletries 	Investment Statistics/ Chemical & Advanced Materials / Life Sciences & Medical Technology
	PETROLEUM PRODUCTS (INCLUDING PETROCHEMICALS)	Investment Statistics/ Chemical & Advanced Materials / Oil and Gas, Maritime and Logistics Services
	PLASTIC PRODUCTS ii. Sub-Sectors: <ul style="list-style-type: none"> ● Plastic Products ● Plastic-based Medical Devices 	Investment Statistics/ Chemical & Advanced Materials / Life Sciences & Medical Technology
	RUBBER PRODUCTS i. Sub-Sectors: <ul style="list-style-type: none"> ● Rubber Products ● Rubber-based Medical Devices 	Investment Statistics/ Chemical & Advanced Materials / Life Sciences & Medical Technology
	4.2 SERVICES SUB-SECTOR	
	GLOBAL ESTABLISHMENTS i. Sub-Sectors: <ul style="list-style-type: none"> ● Principal Hub (PH) ● Regional/Representative Offices (ROs/REs) 	Investment Statistics/ Business Services and Regional Operations/ Foreign Investment Division (for RE/RO)
	PROFESSIONAL SERVICES	Investment Statistics/ Business Services and Regional Operations
	INFORMATION AND COMMUNICATIONS i. Sub-Sectors: <ul style="list-style-type: none"> ● Digital Services/ ICT Services 	Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) / Business Services and Regional Operations <i>*Private Investment Data</i>
	RESEARCH & DEVELOPMENT (R&D)	Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) / Sustainability <i>*Private Investment Data</i>

NO.	SECTION	DIVISION
	GREEN TECHNOLOGY	Investment Statistics/ Green Technology <i>*Private Investment Data</i>
	OIL & GAS SERVICES	Investment Statistics/ Oil and Gas, Maritime and Logistics Services
	LOGISTICS SERVICES	Investment Statistics/ Oil and Gas, Maritime and Logistics Services
	HEALTH SERVICES	Investment Statistics/ Healthcare, Education & Hospitality <i>*Private Investment Data</i>
	EDUCATION SERVICES	Investment Statistics/ Healthcare, Education & Hospitality <i>*Private Investment Data</i>
	HOTEL AND TOURISM	Investment Statistics/ Healthcare, Education & Hospitality <i>*Private Investment Data</i>
	TRANSPORT SERVICES	Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) <i>*Private Investment Data</i>
	REAL ESTATE	Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) <i>*Private Investment Data</i>
	UTILITIES	Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) <i>*Private Investment Data</i>
	DISTRIBUTIVE TRADE	Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) <i>*Private Investment Data</i>
	FINANCIAL SERVICES	Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) <i>*Private Investment Data</i>
	OTHER SERVICES i. Sub-Sectors: • Bionexus	Investment Statistics/ Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) <i>*Private Investment Data</i>
	4.3 PRIMARY SUB-SECTOR	

NO.	SECTION	DIVISION
	<ul style="list-style-type: none"> ● AGRICULTURE ● MINING ● PLANTATION & COMMODITIES 	Investment Statistics
5. GOING FORWARD (OUTLOOK)		
	<p>Outlook for Investment</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Madani Economy ● New Industrial Master Plan (NIMP) ● Sustainability and ESG Agenda ● SDG Investor Roadmap ● Mid-Term Review of 12th Malaysia Plan ● Budget 2025 ● National Energy Transition Roadmap (NETR) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Strategic Planning & Policy Advocacy (Manufacturing) <ul style="list-style-type: none"> - In relation to manufacturing sectors ● Strategic Planning & Policy Advocacy (Services) <ul style="list-style-type: none"> - In relation to services sectors
6. BOX ARTICLES		
	<ul style="list-style-type: none"> ● ASEAN Chairmanship 2025 	Strategic Planning & Policy Advocacy (Manufacturing)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Green Investment Strategy 	Strategic Planning & Policy Advocacy (Manufacturing)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Sustainable Digital Investment 	Business Services and Regional Operations
	<ul style="list-style-type: none"> ● Realised investment 	Post Investment
	<ul style="list-style-type: none"> ● Advancing Domestic Direct Investment (DDI) 	Domestic Investment
7. APPENDICES (Investment Statistics)		
	<p>APPENDIX 1: APPROVED MANUFACTURING PROJECTS, 2024 & 2023</p> <p>APPENDIX 2: NEW MANUFACTURING PROJECTS APPROVED BY SIZE OF CAPITAL INVESTMENT, 2024 AND 2023</p> <p>APPENDIX 3: APPROVED MANUFACTURING PROJECTS BY INDUSTRY, 2024 AND 2023</p> <p>APPENDIX 4: APPROVED MANUFACTURING PROJECTS WITH INVESTMENTS OF RM100 MILLION AND ABOVE, 2024</p>	

NO.	SECTION	DIVISION
	<p>APPENDIX 5: APPROVED NEW AND EXPANSION/DIVERSIFICATION MANUFACTURING PROJECTS BY INDUSTRY, 2024 AND 2023</p> <p>APPENDIX 6: APPROVED MANUFACTURING PROJECTS WITH MALAYSIAN MAJORITY* OWNERSHIP BY INDUSTRY, 2024 AND 2023</p> <p>APPENDIX 7: APPROVED PROJECTS IN THE ENGINEERING SUPPORTING INDUSTRY BY SUB-SECTOR, 2024</p> <p>APPENDIX 8: APPROVED PROJECTS IN THE MACHINERY & ENGINEERING SUPPORTING INDUSTRY BY SUB-SECTOR, 2024</p> <p>APPENDIX 9: APPROVED PROJECTS IN ELECTRICAL & ELECTRONICS INDUSTRY BY SUBSECTOR, 2024</p> <p>APPENDIX 10: MANUFACTURING PROJECTS APPROVED WITH FOREIGN PARTICIPATION BY SOURCE, 2024 AND 2023</p> <p>APPENDIX 11: APPROVED MANUFACTURING PROJECTS BY STATE, 2024 AND 2023</p> <p>APPENDIX 12: APPROVED INVESTMENTS IN VARIOUS SERVICES SECTORS, 2024 AND 2023</p> <p>APPENDIX 13: APPROVED INVESTMENTS IN THE PRIMARY SECTOR, 2024 AND 2023</p>	

**SEBUT HARGA PENERBITAN
'MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT 2024'
(SH MIDA NO. 18/2024)**

**CONTOH INPUT BAGI PENYEDIAAN
SAMPEL PENULISAN, PENTERJEMAHAN DAN CADANGAN REKABENTUK**

Nota Penting:

- ***Sila gunakan teks (contoh input) berikut untuk menghasilkan sampel penulisan, suntingan, terjemahan dan rekabentuk (susun atur dan cadangan graf/ carta/ ilustrasi/ infografik).***
- ***Sampel penulisan suntingan, terjemahan dan rekabentuk ini akan digunakan untuk tujuan penilaian penulisan bagi sebutharga ini.***
- ***Sampel ini perlu dikemukakan di dalam kertas cadangan kepada pihak MIDA bersama-sama dengan sebutharga.***

Contoh Input:

The World Bank, through its Report on Global Economic Prospects (June 2023), projected that the global economy will slow down substantially from 3.1 per cent in 2022 to 2.1 per cent in 2023, amid the continued tightening of monetary policy to rein in high inflation, before recovering slightly to 2.4 per cent in 2024.

Amidst the challenging global environment, healthy domestic demand continues to drive developing Asia's growth. According to the Asian Development Bank (ADB), South Asia will be the fastest growing subregion, driven by strong investment and consumption, and led by India, with projected growth of 5.4 per cent in 2023, whereas in East Asia, the People's Republic of China (PRC) will grow at 4.9 per cent. Southeast Asia is expected to record growth of 4.6 per cent in 2023 and 4.8 per cent in 2024.

Within Asia, Malaysia continues to show resilient growth performance. The IMF projects Malaysia's GDP to grow at 4.0 per cent in 2023 and 4.3 per cent in 2024.[3] Similarly, the Central Bank of Malaysia (BNM) projects Malaysia's GDP to grow at 4 per cent in 2023 and between 4 – 5 per cent in 2024.

This performance will be driven by the expansion in domestic demand amid steady employment and income prospects, particularly in domestic-oriented sectors. Investment activity will be supported by the further progress of multi-year infrastructure projects, such

as the East Coast Rail Line (ECRL), Johor Bahru–Singapore Rapid Transit System (RTS-Link), MyDigital 5G infrastructure and Pan Borneo Highway Project Sabah Phase 1a.

Several factors also contribute to the strengthening of the investment environment in Malaysia, including the stabilising cost of materials and the gradual easing of labour shortage. Malaysia's exports declined in Q3 2023 and will gradually recover moving forward, supported by the recovery of the global tech cycle. According to the World Semiconductor Trade Statistics, global semiconductor sales, which experienced a year-on-year decline by 10.3% in 2023, are expected to grow by 11.8% in 2024. Malaysia's exports will also be supported by inbound tourism which continues to recover towards the pre-pandemic level, driven mainly by regional tourists from Singapore, Indonesia and Thailand.

Malaysia's economy will also be bolstered by new and ongoing projects in data centres, commercial buildings, and industrial facilities, where private investment is expected to surge by 5.4% in 2024, according to the MOF's 2024 Economic Outlook report. This represents a significant jump from the 4.3% growth estimated for 2023 and reflects improving business sentiment and external conditions.

The year 2024, poised for greater political stability, will be the catalyst for driving the key areas outlined in the national policies and blueprints toward fruition. Government initiatives among others are the National Energy Transition Roadmap (NETR) and the New Industrial Master Plan (NIMP 2030), which are designed to attract high-tech and high-value investments. These initiatives are set to resonate with investors, injecting momentum into the development plans.

**SEBUT HARGA PENERBITAN
'MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT 2024'
(SH MIDA NO. 18/2024)**

**WRITING CONSISTENCY GUIDELINES
(GARIS PANDUAN KONSISTENSI PENULISAN)**

1. GENERAL

- Facts and figures must be accurate and consistent, without any grey areas.
- Write-ups should focus on telling stories.
- Where possible, the analysis should start with positive developments, followed by negative aspects, if any.
- If challenges are highlighted, Divisions need to include the efforts undertaken to overcome or address those challenges.
- To provide any source of information.
- To use British English spelling, and not American, for example, 'labour', not 'labor'.

2. TEXT

- Maximum of 4 pages for each industry
- Font-Arial 14
- To use Microsoft Word.
- Countries/States/Cities:
 - Names of states in Malaysia to be in Bahasa Malaysia, for example, Melaka, Pulau Pinang, Johor.
 - People's Republic of China or PRC, not China.
 - Republic of Korea or ROK, not South Korea.
 - Lao People's Democratic Republic or Lao PDR, not Laos.
 - The USA, not USA.
 - The United Kingdom or the UK.
 - The Philippines not Philippines.
 - Türkiye not Turkey.

3. NUMBERS

- Please highlight (in red) any numbers that are not finalised.
- For any reporting for numbers/figures for value or percentages, to use **one decimal point** (e.g. RM16.2 million or 12.1 per cent).
- However, in cases of whole numbers, no decimal points are required (e.g. RM12 million instead of RM12.0 million)

- Spell out numbers one to nine. Numerals for numbers 10 and above.
- Avoid having numbers immediately following the year: E.g. "In 2014, 77,747 projects were approved". Instead, insert the phrase "a total of" before the number.
- Avoid starting a sentence with a number.
- Per cent, not %, except when used in brackets.

4. **PREFERRED STYLE**

- US\$, not USD or US dollars.
- Exports of manufactured goods, not manufactured/ manufacturing exports.
- Style should be formal and avoid using phrases like "meanwhile", "Indeed", "in the meantime" etc.
- Past tense should be used in the text unless the subject matter is ongoing.

GARIS PANDUAN PENJENAMAAN MIDA



BRAND GUIDELINES (as at 11 November 2023)

Malaysian Investment Development Authority (MIDA) logo is an important part of our organisation's valuable intellectual property. Correct usage of MIDA's logo is integral to developing and maintaining a consistent brand image and message about our organisation. The monogram and logotype that comprise our corporate logo have been carefully designed. Do not redraw or alter the artwork in any way. Any authorised usage of MIDA logos must comply with MIDA's requirements.

Any use of MIDA's logo must be (a) truthful, fair, not misleading, and (b) comply with MIDA's requirements, which may be modified at any time at MIDA's sole discretion. Always use the logo in the manner intended by MIDA. Do not alter them in any way. Do not make puns out of them or portray them negatively.

1. Vision

Malaysia as the pre-eminent preferred investment destination.

2. Mission

We build dynamic and sustainable investment ecosystem.

3. The Master Logo



4. Logo Rationale



The bold, block letters of MIDA represent the integrity and professionalism of the organisation. The colour grey suggests neutrality and reliability, whilst the new cutting-edge, dynamic and pioneering force of MIDA is now represented in the eye-catching, strong red motif that resembles an arrow moving forward.

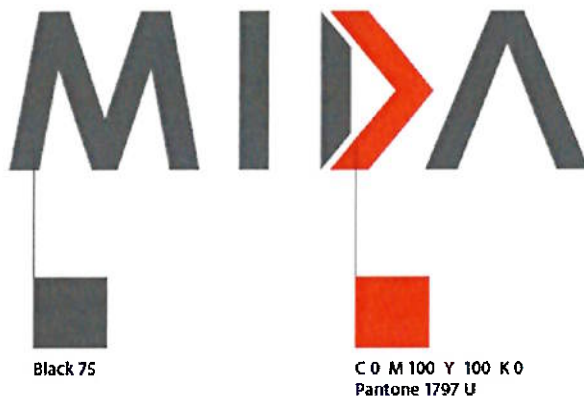
5. Master Logo Elements



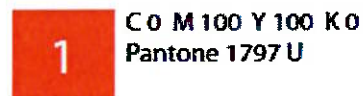
The MIDA logo consists of two elements: The logomark and tagline. The logomark is a specially constructed abbreviation of the brand name in its corporate colours. The logomark is designed clean and architectural to portray straight forwardness, progression, strength, accountability and authority.

The tagline, consisting of four words – ‘Malaysian Investment Development Authority’ exists in tandem with the logomark.

6. Colour Code (Red: Pantone 1797U ; Grey: Pantone Cool Grey 11U)



The MIDA logo colour code in CMYK and Pantone is indicated by the marked numbers shown below:



Colour code ‘1’ is chosen and applied to a specific design element of the logomark to contrast and draw attention to the overall logo. The colour code also serves to highlight an ‘arrow’, a symbol of progression and forwardness.

7. Minimum Clear Space



Clear space is the safety zone surrounding the MIDA logo & tagline. The clear space allows it to breathe and stand out wherever it is placed. It also ensures the logo & tagline remains unobstructed and clear.

The minimum clear space for the master logo is the height of the logomark, divided in half. Clear space between the logomark and tagline is half (0.5x) of the indicated minimum clear space. All clear spaces are marked 'X' as shown.

8. Display Treatment



Besides the main display treatment, the tagline can also be used in alternative variations to suit different applications such as primary vertical and horizontal tagline lockup variations as shown below.

Primary

Vertical treatment



Horizontal treatment



Tagline lockup variations, for both the vertical and horizontal treatments should not be any smaller than the indicated minimum sizes – 2cm vertically and 1cm horizontally.

Minimum Size
Vertical treatment



Horizontal treatment



9. Corporate Colours - Primary

There are three primary colours that make up the MIDA corporate colours. CMYK and Pantone colour codes are provided below.



10. Acceptable Usage

The logo can be applied to coloured backgrounds. Acceptable background colours are shown below. The selected colours ensure that the logo and tagline remain clear and readable when applied on different backgrounds.



Full colour version in white background

Black & white colour version in white background

Reverse full colour version in black background

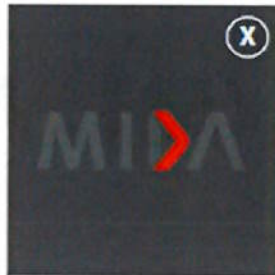
Reverse black & white colour version in black background

11. Unacceptable Usage

Do keep in mind that logo must always remain strong and legible. Below are examples of unacceptable background colours that do not work against the logo.



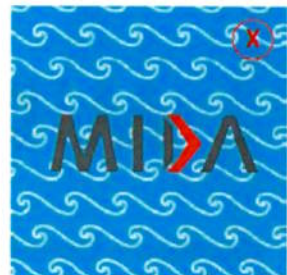
Do not place the logo on a background with a similar colour tone to the logo



Do not place the logo on a background with insufficient contrast



Do not place the logo on a background with insufficient contrast



Do not place the logo on a heavy textured background

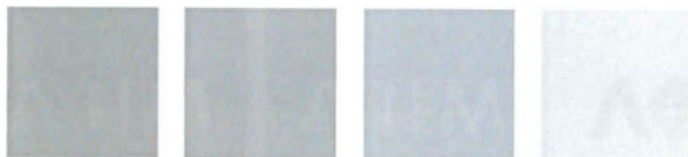
12. Secondary Colours

There are four secondary colours that make-up the MIDA corporate colours.



13. Colour Swatch for Digital Creative

— Base Colors



— Primary Colors



— Secondary Colors



MIDA Logo Usage Disclaimer

The MIDA logo is an exclusive trademark owned by the Malaysian Investment Development Authority (MIDA), protected by copyright and trademark laws.

Unauthorized use, alteration, or distortion of the logo is strictly prohibited. Use is permitted only with express written authorisation from MIDA, and any such use does not imply endorsement or affiliation unless explicitly stated in writing.

a) Permitted Use

You are permitted to use the MIDA logo in the following circumstances:

- **Strategic Partnership or Collaboration:** If you are a strategic partner or collaborator with MIDA.
- **Promotion of Malaysia as an Investment Destination:** When using the MIDA logo to promote Malaysia as an investment destination.
- **Non-misleading and Non-defamatory Usage:** The MIDA logo may be used as long as it is not employed in a manner that is misleading or defamatory of MIDA.
- **Monetary Implications:** Any usage of the MIDA logo with monetary implications requires prior written permission from MIDA.

Any use of the MIDA logo that involves financial gain or monetary implications requires prior written

permission from MIDA. This includes, but is not limited to:

- **Use on Products or Services for Sale:** The use of the MIDA logo on products or services offered for sale.
- **Inclusion in Marketing or Advertising Materials:** The use of the MIDA logo in marketing or advertising materials that promote events, products, or services for sale.
- **Endorsement Implication:** The use of the MIDA logo in any way that suggests an endorsement of an event, product, or service for sale.

b) Prohibited Use

You are prohibited from using the MIDA logo in the following circumstances:

- **Non-Strategic Partnership or Collaboration:** If you are not a MIDA strategic partner or collaborator.
- **Self-Promotion without Permission:** If you are using the MIDA logo to promote yourself or your organisation without prior written permission from MIDA.
- **Misleading or Defamatory Usage:** If you are using the MIDA logo in a way that is misleading or defamatory of MIDA.

c) Consequences of Unauthorised Use

If you use the MIDA logo without permission, you may be subject to legal action. This may include:

- A demand to cease and desist from using the MIDA logo.
- A claim for damages.
- Criminal prosecution.

d) How to Request Permission to Use the MIDA Logo

If you would like to request permission to use the MIDA logo, please contact MIDA at investment@mida.gov.my

e) Frequently Asked Question

Please visit MIDA website at <https://www.mida.gov.my/faq/> to learn more about MIDA Logo Usage.

BAB 3 - DOKUMEN MAKLUMBALAS TEKNIKAL

LAMPIRAN G

Sebutharga dan cadangan yang diterima oleh pihak MIDA akan dinilai oleh Jawatankuasa Teknikal yang dilantik oleh Ketua Pegawai Eksekutif MIDA berdasarkan serahan dokumen sebutharga yang lengkap dan maklumbalas teknikal mengikut format di bawah yang turut dinyatakan dalam para 7, **Lampiran A**.

Bagi tujuan penilaian, cadangan teknikal perlu dibekalkan dalam format 'hardcopy dan softcopy' seperti berikut:

- i. Sampel penulisan profesional (termasuk cadangan *tagline/tema* penulisan, dan *rational*) yang telah digarap menggunakan contoh input yang telah dibekalkan dalam **Lampiran D**; dan
- ii. Sampel kerja penterjemahan bagi penulisan yang telah digarap di atas;
- iii. Sesalinan profail atau resume penulis/editor dan penterjemah yang akan terlibat dalam projek penerbitan ini. Sila nyatakan pengalaman yang berkaitan dan rujukan kerja.
- iv. Membekalkan sekurang-kurangnya **dua (2) cadangan rekabentuk (design mock-up)** termasuk kulit, *inside layout*, *separators*, lampiran dan rasional. Cadangan rekabentuk perlulah selari dengan garis panduan penjenamaan MIDA seperti dinyatakan dalam **Lampiran F**.

Sila **kemukakan cadangan berserta dengan surat litup (cover letter)** syarikat yang menyatakan klausa perakuan seperti dibawah:

PERAKUAN:

Saya/Kami _____ dengan ini memperakui bahawa kami memahami segala syarat dan keperluan MIDA seperti yang telah dinyatakan di dalam Notis Sebutharga ini. Kami juga memperakui bahawa maklumat dan sebutharga yang telah kami kemukakan di atas adalah lengkap, tepat dan benar. Pihak kami juga

tidak akan membuat sebarang tuntutan kepada MIDA terhadap sebarang kos yang terlibat dalam penyediaan sebutharga atau/dan cadangan rekabentuk/*mockup* bagi penyertaan syarikat dalam sebutharga ini.

Tandatangan: _____

Nama: _____

Jawatan: _____

Cop Rasmi Syarikat:

BAB 4 - KETERANGAN MENGENAI KAKITANGAN & PENGALAMAN SYARIKAT

A. PENGALAMAN/PROFIL SYARIKAT

Senarai projek yang sama yang telah disiapkan dalam tempoh tiga tahun terakhir mengikut kronologi:-

No.	Butiran Kontrak	Nama Pelanggan dan Alamat	Jumlah Kontrak (RM)	Tarikh Siap

B. PROJEK YANG SEDANG DILAKSANAKAN

Senarai projek :-

No.	Butiran Kontrak	Nama Pelanggan & Alamat	Jumlah Kontrak (RM)	Tarikh Mula	Tarikh Dijangka Siap	% Kemajuan

BAB 5 - JADUAL MAKLUMBALAS HARGA

LAMPIRAN B

BORANG JADUAL HARGA

A) RINGKASAN SEBUTHARGA

Bil.	Perkara	Lampiran	Harga Termasuk Cukai Jualan dan Perkhidmatan (SST) 8%
1	Khidmat Penulisan, Editorial dan Penterjemahan Penerbitan	B1	
2	Khidmat Reka Bentuk Penerbitan	B2	
3	Khidmat Percetakan Penerbitan*	B3	
		Jumlah	

**Harga yang dinyatakan perlulah berdasarkan kuantiti cetakan dalam Lampiran 2A*

PENGAKUAN:

Saya/Kami _____ dengan ini memperakui bahawa kami memahami segala syarat dan keperluan MIDA seperti yang telah dinyatakan di dalam Notis Sebutharga ini. Kami juga memperakui bahawa maklumat dan sebutharga yang telah kami kemukakan ini adalah lengkap, tepat dan benar. Pihak kami juga tidak akan membuat sebarang tuntutan kepada MIDA terhadap sebarang kos yang terlibat dalam penyediaan sebutharga atau/dan cadangan reka bentuk/*mock-up* bagi penyertaan syarikat dalam sebutharga ini.

Tandatangan: _____

Nama: _____

Jawatan: _____

Cop Syarikat:

BORANG JADUAL HARGA

(I) KHIDMAT PENULISAN, EDITORIAL DAN PENTERJEMAHAN

Skop Kerja	Amaun (RM)
Khidmat penulisan & editorial - Bahasa Inggeris (anggaran 154 m/s)	
Khidmat penterjemahan daripada Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia (anggaran 154 m/s)	
Jumlah	
Jumlah Harga Cukai Jualan dan Perkhidmatan (SST) 8 %	
Jumlah Keseluruhan	

Caj perkhidmatan bagi setiap mukasurat tambahan (laman teks)

RM _____ per muka surat (termasuk 8% SST)

Nota: Caj ini akan digunakan untuk kiraan bagi sebarang pertambahan mukasurat sekiranya jumlah m/s sebenar melebihi jumlah jumlah m/s yang dianggarkan.

Nota Penting:

1. Anggaran kos di atas adalah berdasarkan anggaran bilangan mukasurat penerbitan yang dinyatakan dalam spesifikasi penerbitan.
2. Syarikat perlu mengemukakan **sesalinan profail atau resume penulis/editor dan penterjemah yang akan terlibat** dalam projek ini.
3. Bagi **tujuan penilaian dan pemilihan** syarikat, **penulis/ editor dan penterjemah** perlu **membekalkan contoh penulisan/penterjemahan profesional** yang digarap menggunakan sampel teks/inputs yang dibekalkan dalam **Lampiran 2D**.
4. Contoh penulisan dan terjemahan profesional, salinan resume/profail penulis dan penterjemah perlu dikemukakan dalam cadangan bersama-sama dengan borang sebutharga ini.

BORANG JADUAL HARGA

(II) KHIDMAT MEREKABENTUK PENERBITAN

Butiran/ Jenis Kerja	Anggaran Mukasurat atau Unit	Versi Bahasa Inggeris		Versi Bahasa Malaysia	
		Kos Per Unit (RM)	Amaun (RM)	Kos Per Unit (RM)	Amaun (RM)
Mereka konsep & rekabentuk	154 mukasurat				
Taipset & rekaletak	154 mukasurat				
<i>Digital printed mock-up</i> penerbitan (per satu set laporan)	5 Set				
Jumlah					
Cukai Jualan dan Perkhidmatan (SST) 8%					
Jumlah Keseluruhan (bagi setiap versi)					
Jumlah Keseluruhan (Bahasa Malaysia & Bahasa Inggeris)					

Sila berikan sebutharga bagi kerja-kerja tambahan berikut (perkhidmatan ini adalah pilihan (*optional*) dan caj ini akan digunakan sekiranya kerja-kerja melebihi jumlah m/s atau unit yang telah dianggarkan):

Taipset, kerja seni & reka letak (saiz A4) = RM_____ per mukasurat (termasuk 8% SST)

Nota: Caj ini akan digunakan untuk kiraan bagi sebarang pertambahan mukasurat sekiranya jumlah m/s sebenar melebihi jumlah m/s yang dianggarkan.

Nota Penting:

Bagi tujuan penilaian dan pemilihan syarikat, syarikat adalah diharapkan dapat membekalkan sekurang-kurangnya dua (2) mockup / cadangan rekabentuk di dalam kertas cadangan. Cadangan rekabentuk perlulah selari dengan garis panduan penjenamaan MIDA seperti dinyatakan dalam Lampiran 2F.

BORANG JADUAL HARGA

(B3) KHIDMAT MENCETAK PENERBITAN

Jumlah Cetakan	Bahasa Inggeris			Bahasa Malaysia		
	Harga Seunit (RM)	Amaun 8% SST (RM)	Jumlah (RM)	Harga Seunit (RM)	Amaun 8% SST (RM)	Jumlah (RM)
100						
200						
300						
400						
500						

Nota: Harga adalah berdasarkan 154 m/s (termasuk kulit)

Caj cetakan bagi setiap 4 mukasurat tambahan (laman teks)

RM _____ (termasuk 8% SST)

Nota Makluman: Caj ini akan digunakan untuk kiraan bagi sebarang pertambahan mukasurat sekiranya jumlah m/s sebenar melebihi jumlah jumlah m/s yang dianggarkan.

BAB 6

BUTIR-BUTIR PENYEBUTHARGA & MAKLUMAT KEWANGAN SYARIKAT

Syarikat perlu mengisi dengan lengkap semua seksyen dalam borang ini. Sekiranya ruang tidak mencukupi, maklumat boleh dikemukakan dalam kertas berasingan.

A. MAKLUMAT AM

1. Nama Syarikat :
2. Alamat :
3. No. Telefon :
4. No. Faks :
5. Emel :
6. Tarikh Pendaftaran / :
Penubuhan
7. No. Daftar Syarikat / :
Perniagaan
8. Tempat Pendaftaran/ :
Penubuhan
9. Komposisi Pemegang :
Saham

No.	Nama Pemegang Saham	Jawatan	% Pegangan

10. Peratusan Penyertaan Bumiputera : _____ (%). (Sila kemukakan maklumat lanjut atau salinan sah pendaftaran sebagai Pembekal Bumiputera dengan Kementerian Kewangan).

11. Maklumat Pendaftaran Kementerian Kewangan

No.	No. Pendaftaran	No. bidang	Butiran / Keterangan	Tempoh Sah

Nota : Sila lampirkan salinan sijil pendaftaran.

12. Sijil Pematuhan Cukai [*Tax Compliance Certificate (TCC)*]: sila lampirkan salinan sijil

13. Struktur Modal Syarikat :

(i) Modal Dibenarkan :

(ii) Modal Berbayar :

B. KEWANGAN

- a. Ringkasan aset dan tanggungan berdasarkan akaun yang diaudit bagi tiga (3) tahun terakhir.

Tahun Kewangan:	2021 (RM)	2022 (RM)	2023 (RM)
- Jumlah Aset			
- Aset Semasa			
- Jumlah Tanggungan			
- Tanggungan Semasa			
- Nilai Bersih			
- Modal Kerja			

- b. Bank-bank Utama:

No.	Nama Bank & Alamat	Jenis Akaun
1.		
2.		
3.		

- c. Kemudahan Kredit (Jenis dan jumlah kredit yang boleh disediakan oleh syarikat:)

No.	Jenis Kemudahan Kredit	Bank/Institusi Kewangan	Jumlah (RM)
1.			
2.			
3.			

Nota:

Penyata Bank bagi tempoh tiga (3) bulan terakhir hendaklah disertakan bersama-sama serahan borang sebutharga.

LAMPIRAN SEMAKAN

SEBUTHARGA PERKHIDMATAN PENERBITAN 'MALAYSIA: INVESTMENT PERFORMANCE REPORT (MIPR) 2024' SEBUTHARGA MIDA BIL: 18/2024

Sila tandakan (✓) atau nyatakan maklumbalas bagi dokumen yang disertakan:

Bil.	Perkara / Dokumen	Semakan oleh Syarikat	Semakan oleh MIDA
1.	Surat Akuan Petender		
2.	Surat Akuan Pembida		
3.	Maklumat SSM (Salinan sijil disertakan)		
	Berdaftar dengan SSM dan tempoh pendaftaran masih berkuatkuasa		
	i) No. Sijil Pendaftaran (sila nyatakan)		
	ii) Tempoh Sahlaku Sijil Pendaftaran (nyatakan)		
4.	Salinan Sijil Pematuhan Cukai (<i>Tax Compliance Certificate - TCC</i>) daripada Lembaga Hasil Dalam Negeri (LHDN)		
5.	Maklumat pendaftaran dengan Kementerian Kewangan (MOF) (Salinan Sijil Akuan Pendaftaran dengan MOF disertakan)		
6.	Syarikat berdaftar dengan Kementerian Kewangan (MOF) dalam kod bidang berikut (dan tempoh pendaftaran masih berkuatkuasa): <ul style="list-style-type: none">● 010102 Penerbitan dan Penyiaran (Bahan Bacaan); <u>Atau</u>● 222002 Perkhidmatan Editorial, Rekabentuk Grafik, Seni Halus dan Harta Intelekt – Media Cetak (Tidak Termasuk Kerja-Kerja Percetakan);● 222004 Perkhidmatan Editorial, Rekabentuk Grafik, Seni Halus dan Harta Intelekt – Penulisan (Semua jenis penulisan); <u>Dan</u>		

	<ul style="list-style-type: none"> ● 222006 Perkhidmatan Editorial, Rekabentuk Grafik, Seni Halus dan Harta Intelekt – Penterjemahan 		
	iii) No. Sijil Akuan Pendaftaran (nyatakan)		
	iv) Tempoh Sahlaku Sijil Pendaftaran (nyatakan)		
	v) Sijil Akuan Pendaftaran Bumiputera (sijil disertakan, jika ada)		
	vi) Peratus Penyertaan Bumiputera (nyatakan, jika ada)		
4.	Maklumbalas Teknikal (<i>Hardcopy & Softcopy</i>)		
	i) Salinan deklarasi penyebutharga		
	ii) 2 <i>mock-up</i> cadangan rekabentuk		
	iii) Contoh penulisan (versi Bahasa Malaysia)		
	iv) Contoh terjemahan (versi Bahasa Inggeris)		
	v) Salinan profil/ <i>resume</i> penulis/editor/copywriter		
	vi) Salinan profil/ <i>resume</i> penterjemah		
	vii) Pengalaman syarikat		
5.	Maklumbalas Harga (<i>Hardcopy & Softcopy</i>)		
	i) Borang Jadual Harga		
	ii) Penyata Kewangan untuk 3 tahun terakhir		
	iii) Penyata Bank untuk 3 bulan terakhir		
6.	Lain-lain - profil syarikat, contoh kerja-kerja yang seumpamanya.		

PENGESAHAN OLEH SYARIKAT

Dengan ini saya mengesahkan bahawa saya telah membaca dan memahami semua syarat-syarat dan terma yang dinyatakan di dalam dokumen sebut harga. Semua maklumat yang dikemukakan adalah benar.

Tandatangan :

Nama :

Jawatan :

Tarikh :

PENGESAHAN OLEH MIDA

Jawatankuasa Pembuka Sebutharga mengesahkan penerimaan dokumen bertanda kecuali bagi perkara bil. (jika ada) :-

Tandatangan :

Nama :

Jawatan :

Tarikh :